ÍNDICE SISTEMÁTICO

Prefácio . . XVII
Abreviaturas XXV
Introdução . XXVII

CAPÍTULO

Sob o signo da Ínclita Geração: pela costa ocidental de África, em busca do Oriente

Portugal, no conjunto dos povos marítimos, antes da passagem do Bojador:

1.1 — Primeiros passos no mar, observados por estrangeiros, e seus reflexos na Cartografia 3
1.2 — Saídas para o estrangeiro, em busca de cultura e aventuras cavaleirescas 15
1.3 — A viagem do infante D. Pedro (1425-1428) 17

2 *Novos descobrimentos, revelados no Estrangeiro:*

2.1 — As ilhas ocidentais do Atlântico e a costa de África, na nova cartografia (Bianco, Benincasa, Fra Mauro, Carta anónima c. 1471) . . . . . .
2.2 — A política dos casamentos e o de Frederico III, com D. Leonor . . .
2.3 — Os humanistas italianos no meio cultural português e em face dos Descobrimentos . . . . . .

3 *Os primeiros relatos dos Navegadores e o primeiro Cronista:*

3.1 — Zurara, o primeiro cronista dos Descobrimentos . . . 54
3.2 — As cartas de Antoniotto Usodimare 78
3.3 — As «Relações» de Alvise Cadamosto . . . . . .

CAPÍTULO II

Sob a égide de D. João II: os últimos vinte anos do século XV

Falsos rumores do Oriente:

1.1 — A persuasão de Diogo Cão 95
1.2 — Rui de Pina, o primeiro cronista do Congo 96
1.3 — A ilusão de Colombo e a de Vespúcio . . . 98

Diplomacia do Príncipe Perfeito:

2.1 — A política do sigilo e a divulgação promovida por D. João II . . . .

2.2 — O Tratado de Tordesilhas (1494) . . . . . .

2.3 — Notícias de África, levadas de Lisboa para a Alemanha [Martin Béhaim-Diogo Gomes (1485-1490), Jerónimo Münzer (1494-1495), Sebastião Brant (1497)], Giuliano Dati . . . . . .

Ainda nas vésperas do grande acontecimento:

3.1 — O ambiente literário, histórico e geográfico . . . . . .

3.2 — A ciência náutica portuguesa e a Cartografia . . . . . .

3.3 — Franceses na costa da Mina (1480) . . . . . .

3.4 — A Cartografia até à viagem de Vasco da Gama (Soligo, Jacme Bertrand, Pedro Reinel, Jorge de Aguiar, Béhaim, Kunstmann III e Martellus)

Enfim, o caminho marítimo do Oriente:

4.1 — O círculo completo, graças às informações de Pêro da Covilhã e Bartolomeu Dias . . . . . .

4.2 — O roteiro de Álvaro Velho e as informações orais de Gaspar da Gama

4.3 — Cartas de el-rei D. Manuel aos reis de Castela e ao Cardeal Protector

4.4 — A Índia velha e a nova Índia, na voz de literatos e comerciantes italianos com repercussões na viagem de Vasco da Gama na Alemanha: Giuliano Dati (1493-1495), Domenico Malipiero (1457-1499), Pietro Vaglienti (1498), Niccolò di Conti (1499), um anónimo de Calecute para o Cairo até Veneza (1499), Girolamo Sernigi, o primeiro informador italiano da viagem de Vasco da Gama (1499), Tomasio Detti (1499) . . . . .

CAPÍTULO III

Boas novas de um novo mundo e do Oriente, no começo de século XVI (1500-1504)

Notícias das viagens de Cabral, Cortes-Reais e Vespúcio. Os primeiros textos sobre o Brasil e a Terra Nova:

1.1 — As cartas dos capitães da frota de Pedro Álvares Cabral e, sobretudo, as do escrivão Pêro Vaz de Caminha e Mestre João . . . . . .

1.2 — Correspondência de mercadores e diplomatas italianos (Vespúcio, Marchionni, Affaitadi, Crético, Pasqualigo, Cantino) 235

1.3 — A Relação do Piloto anónimo sobre a viagem de Cabral (1501) . . . 257

1.4 — Carta de D. Manuel aos Reis Católicos (1501) 267

1.5 A carta de Vespúcio, de Lisboa, 1502, e o *Mundus Novus* (1503 ou 1504) 273
1.6 A repercussão das expedições marítimas na Itália, segundo os «Diaristas» italianos (Domenico Malipiero, Priuli e Sanuto) 283
7 O auto notarial de Valentim Fernandes 289

Notícias das expedições seguintes à Índia e seus reflexos em Antuérpia:

2.1 Notícias da frota de 1501-1502 (Affaitadi, Marchionni, Leonardo Nardi, Pietro Rondineli) e regresso, nela, de Bonajuto de Albano . . . . .
2.2 A segunda viagem de Vasco da Gama, em 1502, nas cartas de Cantino, Mateo de Bérgamo, dos *Paesi*, Casano del Nigro, Cesare Barzi, Francesco Corbinelli, Affaitadi, Domenico Lucha e relação italiana em versão alemã, bem como nos diários de bordo *Calcoen*, Relação portuguesa de Viena e alemã de Bratislava e *Navegação* de Tomé Lopes 297
2.3 A frota de 1503 (Afonso e Francisco de Albuquerque e António Saldanha), em cartas dos *Paesi*, de Giovanni da Empoli e de dois italianos anónimos e a de 1504 (Lopo Soares), em carta anónima em alemão 321
2.4 Notícias da Índia, enviadas pelos escrivães a el-rei (carta de Álvaro Vaz, de 24 de Dezembro de 1504) 343
2.5 A Feitoria portuguesa de Antuérpia e os mercadores alemães 346

3. *O Velho e o Novo Mundo, na Imprensa:*

3.1 — Valentim Fernandes, editor da primeira colectânea impressa de viagens (Os livros de Marco Polo e Niccolò di Conti e a carta de Jerónimo de Santo Estêvão) 352
3.2 — A edição espanhola de Marco Polo e o *Libreto* de Anghiera 364
3.3. — O relato do padre José sobre o Oriente (1502) 369
3.4 — Os cronistas Jacome Filippo Foresti e Marco António Coccio Sabélico 378
3.5 — A *Cosmografia* de Pio II e o manual de divulgação científica de Gregório Reisch 382

4 — *A Cartografia dos quatro primeiros anos do século XVI:*

4.1 — O planisfério de Juan de la Cosa (1500) . . . 384
4.2 — O planisfério português dito de Cantino (1502) . 390
4.3 — O mapa de Pésaro 401
4.4 — Os mapas de Pedro Reinel 405
4.5 — O planisfério de Vesconte de Maiollo ou Maggiolo 408

CAPÍTULO IV

Divulgação em pleno, no segundo quinquénio de Quinhentos

1 — *O que se escreveu em Portugal:*

1.1 — Costumes da Índia, por Gaspar Pereira (1505) 414
1.2 — O roteiro de Duarte Pacheco Pereira (1505) . 417
1.3 — Imprimissão dos guias náuticos (c. 1509-1516) 419

— *Divulgação oficial da actividade marítima na Índia e costas da América:*

2.1 — A Obediência de Diogo Pacheco (1505) e o poema de Matias Ringmann 422
2.2 — A suposta carta de D. Manuel aos Reis Católicos (1505) 425
2.3 — D. Manuel divulga a viagem de D. Francisco de Almeida (1506): *Gesta proxime per portugalenses* 433
2.4 — Comunicação de D. Manuel a Júlio II (1507), da descoberta de Ceilão e Madagáscar 435
2.5 — A carta de D. Manuel a Júlio II, de Alcochete, 12 de Junho de 1508 441
2.6 — As tapeçarias de D. Manuel sobre a África e a Índia (1508 ou 1509) . . 443
2.7 — Notícias de Ormuz e Cambaia, difundidas na Europa, por meio de carta de Afonso de Albuquerque para D. Francisco de Almeida (1507) . . 447

— *Iniciativa estrangeira na difusão de notícias de viagens marítimas:*

3.1 — A *Lettera* de Vespúcio a Piero Soderini, sobre quatro viagens às costas americanas 450
3.2 — Veneza e o soldão, em face das viagens marítimas portuguesas, na Relação de Cá Masser (1506) 458
3.3 — O relatório de Vincenzo Quirini (1506) 470
3.4 — A carta de Valentim Fernandes a Peutinger sobre a partida de D. Francisco de Almeida e os relatos da mesma viagem, de Sprenger e Hanz-Mayr, bem como a iconografia daí resultante 475
3.5 — Cartas de italianos sobre naus chegadas da Índia (1506-1507), com notícias de África (inclusive de Madagáscar) e Oriente (nomeadamente Ormuz) 488

4 *Cosmógrafos e cartógrafos:*

4.1 — O grupo de geógrafos franceses de Saint-Dié 493
4.2 — Cosmógrafos italianos e alemães (Fr. Marco, Ruysch, João Stamler) 498
4.3 — Cartografia manuscrita (King-Hamy, Canério, Kunstmann II e III, Maiollo), de antes de 1508 505
4.4 — Cartografia impressa (Contarini-Roselli, Waldseemüller, Ruysch) . . . 517

5 *Cronistas e coleccionadores:*

5.1 — Os cronistas Raffaele Maffei, da Volterra (1506) e Battista Fregoso (1509) 524
5.2 — Os *Paesi nouamente retrouati*, de Montalboddo (1507) 527
5.3 — A colecção de Valentim Fernandes-Peutinger (1506-1507) 532

CAPÍTULO V

De África e Brasil ao Extremo Oriente (1510-1514)

Informações de portugueses sobre a África, o Brasil e o Oriente:

1.1 — As primeiras informações de Malaca (Lopes de Sequeira, Rui de Araújo e Afonso de Albuquerque) 559
1.2 — Afonso de Albuquerque e o Mar Vermelho (1512) 566
1.3 — Do Sião às Molucas (1511-1513) e à Pérsia (1507-1514) 575
1.4 — A *Suma Oriental* de Tomé Pires (1514) 580
1.5 — O *Livro* de Francisco Rodrigues (1513) 627
1.6 — Informações sobre o Brasil (Duarte Fernandes, na nau Bretoa) 629
1.7 — Informações sobre a África (Simão da Silva, no Manicongo; Tristão da Cunha e Sequeira, na ilha de São Lourenço; as investigações de Cide Barbudo e Pêro Quaresma; as andanças de António Fernandes pelo Monomotapa e outros informadores, a partir da costa oriental de África) 631

2 *Diplomacia e humanismo:*

2.1 — Cartas de D. Manuel aos Reis Católicos, sobre as operações militares em terras da Índia (1511) 650
2.2 — Carta de D. Manuel a Leão X (1513) e traduções italiana e latina, impressas em 1514. A Oração de Camilo Porzzio 652
2.3 — A Embaixada de 1514 e a Oração de Obediência, de Diogo Pacheco. A glória de D. Manuel e os animais exóticos, enaltecidos pelos humanistas talianos: Camilo Porzzio, Giovanni Francisco Poggio e Pietro Vaglienti 660
2.4 — O Enviado da Santa Sé a Portugal — António Pucci (1514-1515) . . 668

3 *Estrangeiros no Oriente:*

3.1 — Tentativas de crónica dos feitos portugueses no Oriente, do alemão Valentim Fernandes, 1510, e dos espanhóis Juan Augur-Martín Fernández de Figueroa, 1512 672

3.2 — Os italianos Ludovico Varthema e Piero Strozzi informam sobre o Oriente, nomeadamente de Goa e Malaca (1510) 686

3.3 — Notícias de Malaca em cartas de italianos: Piero Strozzi, irmão de Zuan Battista (Strozzi?), Girolamo Sernigi e Giovanni da Empoli (1513-1514) 699

4 *Os cosmógrafos, cartógrafos e cronistas:*

4.1 — Cartografia da exploração da ilha de S. Lourenço (Wolfenbüttel) . . . 710

4.2 — O Índico e o arquipélago indonésio, em cartas portuguesas (Jorge Reinel e Francisco Rodrigues) 712

4.3 — As edições de Ptolomeu: de Bernardo Sylvano (1511), de Waldseemüller (1513) e de João Verner (1514) 714

4.4 — Um cartógrafo italiano: Vesconte de Maiollo (1511) 724

4.5 — O Planisfério do turco Peri Re'is (1513) 725

Cronistas e coleccionadores:

5.1 — Ainda no ciclo da informação vespuciana: um roteiro de arte (Albertini), um livro didáctico (Stobnicza) e uma obra clássica de História (Eusébio) 728

5.2 — A colectânea de Pietro Vaglienti (1513). 731

CAPÍTULO VI

A grande revelação da China e outras informações da Índia e da América (1515-1521)

Poetas, filósofos e coleccionadores:

1.1 — Ariosto (1516) e Tomás More (1516) 737

1.2 — No sector da Filosofia: João Ribeiro e Pedro Margalho 743

1.3 — A colectânea de Alessandro Zorzi e a informação que conseguiu, de alguns portugueses, em 1517 750

— *Informações da China e restante Oriente:*

2.1 — Os pesquisadores, em terras orientais, de notícias para o rei português; a carta de Giovanni da Empoli, primeira informação enviada para fora de Portugal, sobre a China descoberta pelos Portugueses (1515); as missivas de Rafaello Galli; e a entrada em Bengala, de João Coelho, o primeiro português a beber água do Ganges 760

2.2 - A carta de Valentim Fernandes, de 1515, sobre o rinoceronte e a nova divisão da Ásia 772
2.3 - As cartas de Tomé Pires, de 27 de Janeiro de 1516, e de um anónimo (Afonso Lopes da Costa) a el-rei, de 15 de Agosto de 1518 775
2.4 - O *Livro* de Duarte Barbosa (1516) 780
2.5 - Notícias trazidas directamente da Pérsia por portugueses 821
2.6 - As informações dos italianos André Corsali (1516-1517) e Pietro di Giovanni di Dino (1519) e o opúsculo inglês resumido de Sprenger (1520) 828

— *As primeiras informações directas da terra do Preste João:*

3.1 — A pseudocarta de Preste João e outras notícias anteriores 849
3.2 — A *Carta das Novas* e a epístola de D. Manuel ao Papa 852

Terras da América:

4.1 — Explorações de João de Lisboa (ditas de Cristoval de Haro) divulgadas em texto alemão, impresso em 1515, e as viagens de João Dias de Solis 861
4.2 — *As Décadas* de Pietro Martir, de Anghiera 867
4.3 — A crónica perdida de Gonçalo Coelho (c. 1521) 869

5 — *Cartógrafos e cosmógrafos:*

5.1 — Cartógrafos estrangeiros: Leonardo da Vinci (1515), Schöner (1515 e 1520), Waldseemüller (1516), Maggiollo (1519) e Jacobo Russo (1521) 870
5.2 — Três altos expoentes da cartografia portuguesa: Pedro Reinel (c. 1517), Jorge Reinel (1519) e Lopo Homem (1519) 877
5.3 — Quatro autores de temas geográficos, dos anos 18 e 20, pouco esclarecidos a respeito dos novos descobrimentos: Lefèvre d'Étaple, Vadiano, Apiano e Boemo 887
5.4 — Tentativa de modernização da geografia, em 1519, com Fernández de Enciso 892
5.5 — Conti d'Conti 901

Epílogo 903
Bibliografia . . . 919
Índice das gravuras 973
Índice ideográfico 977
Erratas principais . 1035
Índice geral . . 1037